

---

**Nru. 37**

---

4. 3. 83

---

**MALTA****KAMRA TAD-DEPUTATI****HOUSE OF REPRESENTATIVES**

---

ABBOZZ ta' Ligi mressaq mill-Onorevoli Joseph Cassar, M.P., Deputat Prim Ministru Anzjan u Ministru tal-Gustizzja u Affarijiet tal-Parlament u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tat-28 ta' Frar, 1983.

---

A BILL introduced by the Honourable Joseph Cassar, M.P., Senior Deputy Prime Minister and Minister of Justice and Parliamentary Affairs and read the First time at the Sitting of the 28th February, 1983.

---

**ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1975 dwar iż-Żwieg.**

---

**AN ACT further to amend the Marriage Act, 1975.**

---

**C. MIFSUD**

*Skrivan tal-Kamra tad-Deputati*

---

**C. MIFSUD**

*Clerk to the House of Representatives*

## ABBOZZ TA' LIĠI

### msejjah

*ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1975 dwar iż-Żwieġ.*

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej: —

Titolu fil-qosor.

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1983 li jemenda l-Att dwar iż-Żwieġ u għandu jinqara u jiftiehem hekk waħda ma' l-Att ta' l-1975 dwar iż-Żwieġ, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali".

Emenda ta' l-artikolu 7 ta' l-Att prinċipali.

2. Fis-subartikolu (3) ta' l-artikolu 7 ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem "t-tnidijiet jinżammu hekk imwaħħla għal mhux inqas minn sitt sigħat kull jum għal żmien ta' mhux anqas minn tmint ijiem u li jkun fih żewġt iħdud wara xulxin" għandham jidhlu l-kliem "t-tnidijiet jinżammu hekk imwaħħla għal żmien ta' mhux anqas minn tmint ijiem konsekuttivi barra s-Sibtijiet, il-Ħdud u btajjel pubbliċi oħra".

Emenda ta' l-artikolu 9 ta' l-Att prinċipali.

3. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 9 ta' l-Att prinċipali minflok il-kliem "qabel ir-raba' jum" għandhom jidhlu l-kliem "qabel is-sitt jum".

Dispożizzjoni tranżitorja.

4. L-artikolu 2 ta' dan l-Att għandu japplika għat-tnidijiet kollha barra minn dawk it-tnidijiet li jkunu diġà twaħħlu qabel is-7 ta' Marzu, 1983.

---

### Għanijiet u Ragunijiet

L-Għan ta' dan l-Abbozz huwa li jagħmilha ċara li t-tnidijiet li jitwaħħlu skond l-Att ta' l-1975 dwar iż-Żwieġ ikunu aċċessibbli għall-pubbliku waqt il-jiem tax-xogħol normali tad-Dipartiment,

**A BILL**  
**entitled**

*AN ACT further to amend the Marriage, Act, 1975.*

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

1. This Act may be cited as the Marriage (Amendment) Act, 1983, and shall be read and construed as one with the Marriage Act, 1975, hereinafter referred to as “the principal Act”. Short title.

2. In subsection (3) of section 7 of the principal Act, for the words “keeping the banns so posted up for not less than six hours a day during a period of not less than eight days and including two successive Sundays” there shall be substituted the words “keeping the banns so posted up for a period of not less than eight consecutive days excluding Saturdays, Sundays and other public holidays”. Amendment of section 7 of the principal Act.

3. In subsection (1) of section 9 of the principal Act for the words “before the fourth day” there shall be substituted the words “before the sixth day”. Amendment of section 9 of the principal Act.

4. Section 2 of this Act shall apply to all banns other than such banns which were already posted up prior to the 7th March, 1983. Transitory provision.

---

**Objects and Reasons**

The Object of this Bill is to make it clear that the banns posted up in accordance with the Marriage Act shall be accessible to the public during the normal working days of the Department.